
PC RANGE

SUPERMARKET MULTIDECK COOLER

User's Manual



PC1250B



PC1870B



EXTRA2500CD





Table of contents

Description 3

Common Product Features 3

Versions 3

Controller 4

Keypad Operation 4

Set point 4

Safety instructions 5

Unpacking and installation 5

Electrical connection 5

Start-up the cabinet 5

Temperature settings..... 6

Maintenance and cleaning 6

Service 6

Product label 6

Trouble shooting 7

Disposal 7



Description

The PC multideck cooler is engineered for optimal product visibility, featuring frameless glass doors and transparent end walls to maximize line-of-sight. Integrated horizontal LED lighting is positioned both at the top of the cabinet and beneath each shelf to ensure uniform illumination across all display levels.

Shelves are 450 mm deep, fully adjustable, and include a tilting mechanism to enhance product presentation and accessibility. Front risers are included to support product stability.

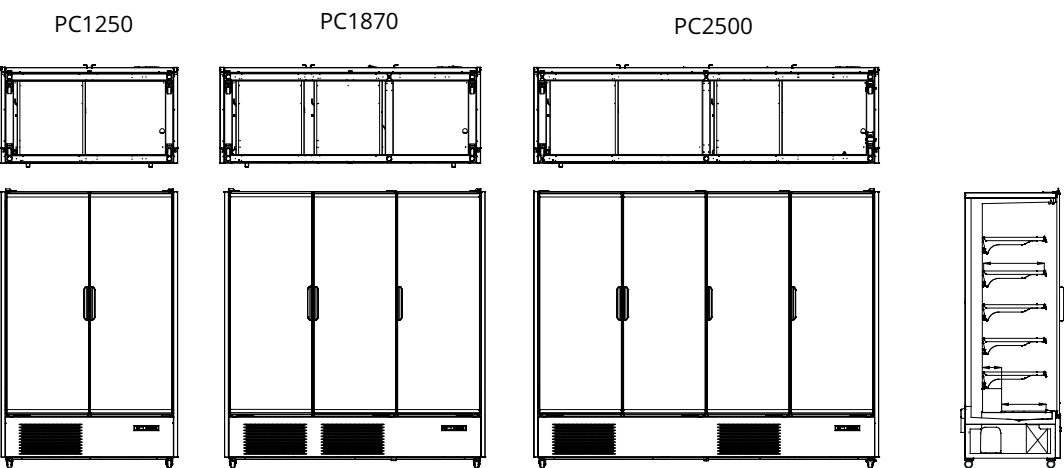
Designed with energy efficiency in mind, the PC cooler offers a spacious interior while maintaining low power consumption. It conforms to temperature class 3M1, making it suitable for the display of temperature-sensitive items such as packaged fresh meat, dairy products, and fresh produce. This makes it particularly well-suited for use in supermarkets, convenience stores, delicatessens, and sandwich shops.

This user’s manual covers the three models PC1250B, PC1870B, and EX-TRA2500CD

Common Product Features

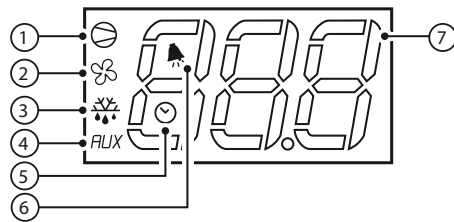
- Frameless glass doors for great product visibility
- Low energy consumption
- Black interior and exterior
- Adjustable shelves with tilting function
- LED light under each shelf
- Ventilated cooling for fast pull-down and even temperature
- Digital controller and temperature display
- Glass end walls as standard
- Castors and locking feet
- 33 mm ticket strips with shelf risers included

Versions



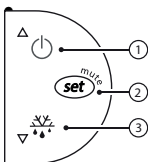


Controller



Button	Function	Normal operation			Start up
		ON	OFF	Flash	
1	Compressor	on	off	call	ON
2	Fan	on	off	call	ON
3	Defrost	on	off	call	ON
4	Aux. output			-	ON
5	Clock (RTC)	RTC available, enabled (tEN=1) and at least one time band has been set	RTC not available or not enabled (tEN=0) or no time band set		ON (if the clock is fitted)
6	Alarm	Alarm in progress	No alarm in progress	-	No alarm in progress
7	Digits	Three digits with decimal point and range -199 to 999. See parameters /4, /5, /6 for the type of probe displayed, values in °C/°F and decimal point			

Keypad Operation



Button	Normal operation		Start up	
	pressing the button alone	pressing with other buttons		
1	more than 3 s: switch ON/OFF	pressed together with 3 activates / deactivates the continuous cycle	-	
2	1 s: displays/sets the set point - more than 3 s: accesses the parameter setting menu (enter password 22) - mutes the audible alarm (buzzer)	-	for 1s RESET current EZY set	pressed together (2 and 3) activate parameter reset procedure
3	more than 3 s: activates / deactivates the defrost	pressed together with 1 activates / deactivates the continuous cycle	for 1 s displays firmware version	

Set point

- To view and modify the set point:
- press SET for 1s, the set value will start flashing;
 - increase or decrease the value using UP or DOWN; (1 or 3 on the keypad)
 - Press SET to confirm the new value.



Safety instructions

1. To obtain full use of the cabinet, we recommend reading this instruction manual.
2. It is the user's responsibility to operate the appliance according to these instructions.
3. Contact your dealer immediately in case of any malfunctions.
4. Place the cabinet in a dry and ventilated place.
5. Keep the cabinet away from heat-emitting sources and do not expose it to direct sunlight.
6. Note: all electrical devices are sources of potential danger.
7. Do not store inflammable material such as paint thinner, gasoline etc. in the cabinet.
8. We declare that neither asbestos nor any CFC is used in this product.
9. The oil in the compressor does not contain PCB.

This product contains refrigerant, type R290.

The amount of refrigerant is indicated on the nameplate.

R290 is a natural, efficient and internationally approved refrigerant.

It does not affect the ozone layer and barely contributes to the greenhouse effect.

R290 is flammable, however, so avoid any contact with open fire.

The flammable refrigerant, requires you to have ensure good ventilation around the appliance. Do not use mechanical devices when defrosting, as this can cause the cooling system to leak. Do not use electrical appliances inside the refrigerated storage compartment.

The machine part of the cooler can contain sharp, moving and hot components. Repairs should only be carried out by a skilled technician who is familiar with the product.

(EN 60335-2-89: 2010).



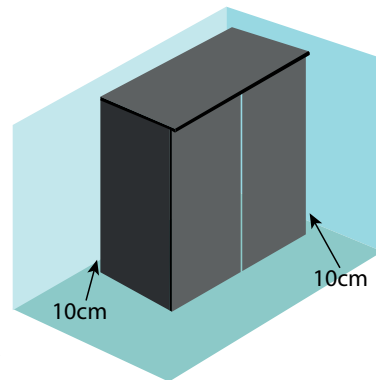
Unpacking and installation

Remove the wooden pallet and all packing material.

The cabinet must be placed level.

Leave at least 10 cm of free space around the cabinet (wall or other cabinets) for proper ventilation.

To allow the refrigerant to properly settle within the system, let the cabinet sit for a couple of hours after moving it.



Electrical connection

Check the cable and plug for damage before use.

Only connect the product to a fused and properly earthed socket.

Voltage: 230 Volt – 16A – 50Hz.

Start-up the cabinet

Before use, make sure that electrical connections are dry and intact.

We also recommend cleaning the cabinet prior to first use.

See the section on maintenance and cleaning.



Temperature settings

Extended shelf life: Correct temperature (0-5°C) significantly extends food shelf life, reducing spoilage in a commercial refrigerator.

Preserved quality: Optimal temperature maintains food taste, texture, and nutrition, minimizing discards due to quality loss.

Minimized risk of food poisoning: Proper low temperature inhibits harmful bacteria growth, ensuring food safety and reducing related waste.

Efficient energy consumption: Correct temperature ensures efficient refrigerator operation.

Maintenance and cleaning

Clean the product with a soft cloth Use lukewarm water with mild soap. **Do not** use aggressive cleaning materials, such as scouring pads, abrasives or chlorine. **Do not** use water at or near electrical components.

Clean the condenser and the compressor compartment using a vacuum cleaner and a brush at least four times a year.

If this cleaning is not carried out it will reduce the efficiency of the cooler significantly.

The condenser is the black grate located behind the machine door.

The door is equipped with a magnetic seal and is easy to open/close.

Service

The cooling system is a hermetically sealed system that does not require frequent service inspections.

If the cabinet fails to cool, check if the reason is a power cut.

Product label

The product label is usually found in or on the back of the cooler.

The serial number indicates the production date. See arrow to the right.

In this example the production date is: Feb. 2nd, 2023

Tefcold carries the necessary spare parts at least 8 years after production date.



Sample product label Production date



Trouble shooting

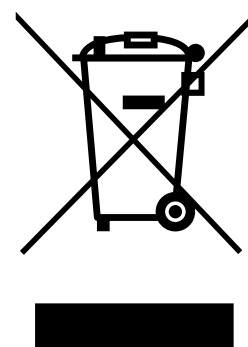
SYMPTOMS	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit is not operating as expected	Faulty electrical contact	Verify electrical connections
	Poor electrical power	Check the power connection and electrical outlet
	Thermostat setting "0" Unit is exposed to direct sun light	Change the thermostat setting to a higher value Relocate the unit to a shaded area
	Thermostat is not properly adjusted	Adjust the thermostat setting to a higher value
	Clogged condenser	Review maintenance instructions listed in the manual
	Blocked grate	Clean the grate
	Door not properly closed	Check the leveling of the unit and door seal
	Products poorly distributed or excess product load	Redistribute the product load according to Start instructions
	For Models with electronic temperature controller, indicates E0 or E1	Unplug the unit from the outlet. If the error continues, contact an authorized service technician
	The unit is not properly level	Level the unit according to the Installation instructions
	Friction with other objects	Move the unit and avoid contact with other objects
	Drain hose is outside of the drain pan	Place the hose in the drain pan

Disposal

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

Please recycle this product in accordance with applicable local regulation.



PC-BEREICH

SUPERMARKT-MULTIDECK-KÜHLGERÄT

Benutzerhandbuch



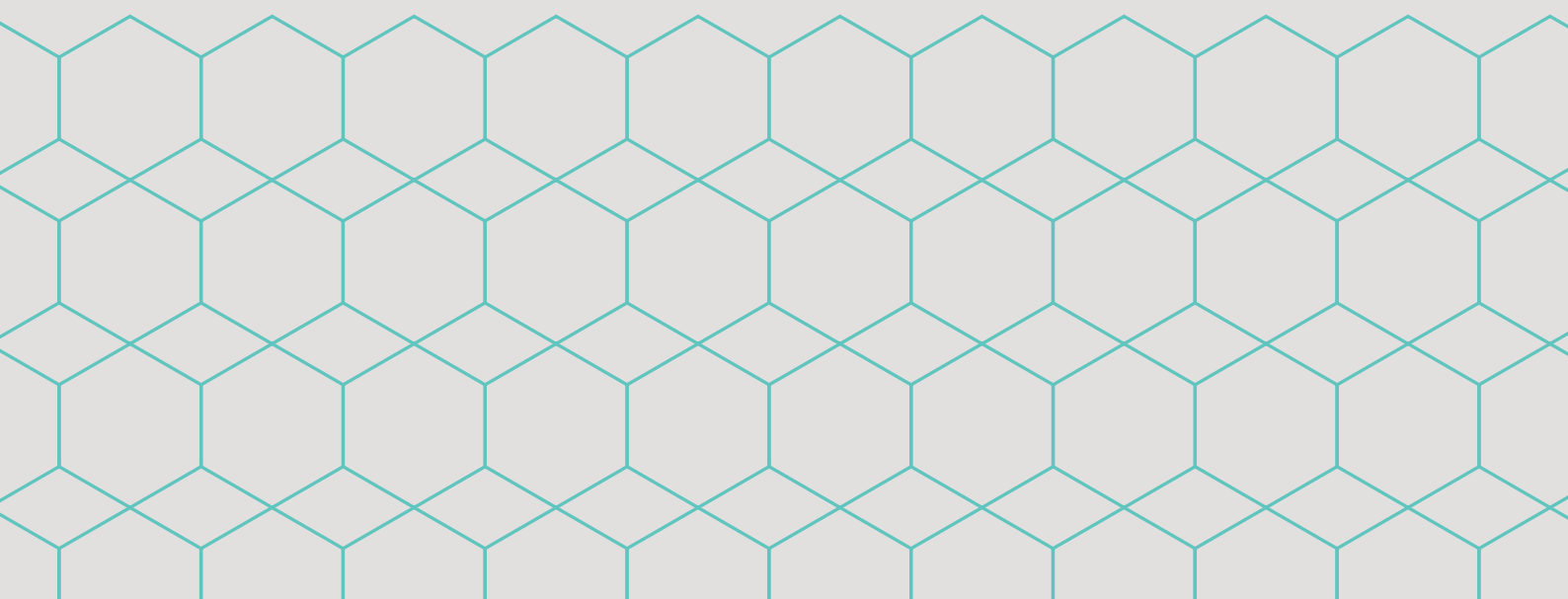
PC1250B



PC1870B



EXTRA2500CD





Inhaltsübersicht

Beschreibung	10
Gemeinsame Produktmerkmale	10
Versionen	10
Controller	11
Bedienung über die Tastatur	11
Sollwert	11
Sicherheitshinweise	12
Auspacken und Installation	12
Elektrischer Anschluss	12
Inbetriebnahme des Gerätes	12
Temperatur-Einstellungen	13
Wartung und Reinigung	13
Wartung	13
Produktbezeichnung	13
Fehlerbehebung	14
Entsorgung	14



Beschreibung

Der PC-Multideck-Kühler wurde für eine optimale Produktsichtbarkeit entwickelt und ist mit rahmenlosen Glastüren und transparenten Stirnwänden ausgestattet, um die Sichtlinie zu maximieren. Die integrierte horizontale LED-Beleuchtung ist sowohl am oberen Rand des Schrankes als auch unter jedem Regalboden positioniert, um eine gleichmäßige Ausleuchtung auf allen Ebenen zu gewährleisten.

Die Regalböden sind 450 mm tief, voll verstellbar und verfügen über einen Kipmechanismus, um die Produktpräsentation und den Zugriff zu verbessern. Zur Unterstützung der Produktstabilität sind vorne Stützelemente angebracht.

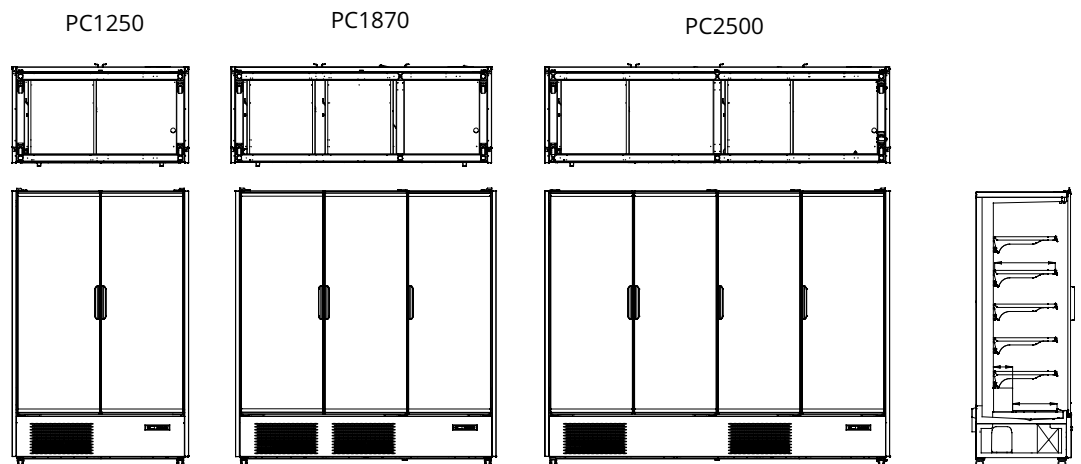
Der PC-Kühler wurde im Hinblick auf Energieeffizienz entwickelt und bietet einen geräumigen Innenraum bei gleichzeitig niedrigem Stromverbrauch. Es entspricht der Temperaturklasse 3M1 und eignet sich daher für die Auslage von temperaturempfindlichen Produkten wie verpacktem Frischfleisch, Milchprodukten und Frischwaren. Dadurch eignet er sich besonders gut für den Einsatz in Supermärkten, Geschäften, Feinkostläden und Sandwichshops.

Dieses Benutzerhandbuch gilt für die drei Modelle PC1250B, PC1870B und EXTRA2500CD

Gemeinsame Produktmerkmale

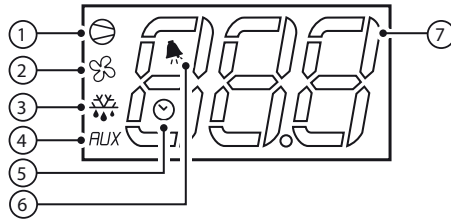
- Rahmenlose Glastüren für gute Produktsichtbarkeit
- Niedriger Energieverbrauch
- Innen und außen schwarz
- Verstellbare Einlegeböden mit Kippfunktion
- LED-Licht unter jedem Fachboden
- Belüftete Kühlung für schnelle Abkühlung und gleichmäßige Temperatur
- Digitaler Regler und Temperaturanzeige
- Glas-Vorderwände als Standard
- Lenkrollen und Feststellfüße
- 33-mm-Ticketstreifen mit Sicherungselemente inklusive

Versionen



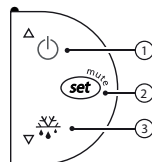


Controller



Taste	Funktion	Normaler Betrieb			Hochfahren
		AN	AUS	Leuchte	
1	Kompressor	An	Aus	Anruf	AN
2	Lüfter	An	Aus	Anruf	AN
3	Abtauen	An	Aus	Anruf	AN
4	Aux-Ausgang			-	AN
5	Uhr (RTC)	RTC verfügbar, aktiviert (tEN=1) und mindestens ein Zeitband wurde eingestellt	RTC nicht verfügbar oder nicht aktiviert (tEN=0) oder kein Zeitband eingestellt		AN (wenn die Uhr eingebaut ist)
6	Alarm	Aktueller Alarm	Kein Alarm im Gange	-	Kein Alarm im Gange
7	Ziffern	Drei Ziffern mit Dezimalpunkt und Bereich -199 bis 999. Siehe Parameter /4, /5, /6 für den angezeigten Fühlertyp, Werte in °C/°F und Dezimalpunkt			

Bedienung über die Tastatur



Taste	Normaler Betrieb		Hochfahren	
	Alleiniges Drücken der Taste	Drücken anderer Tasten		
1	Mehr als 3 S: Schalter AN/AUS	Zusammen mit 3 gedrückt, aktiviert/deaktiviert den Dauerzyklus	-	
2	1 s: Anzeige/Einstellung des Sollwerts - mehr als 3 S: Zugriff auf das Menü zur Einstellung der Parameter (Passwort 22 eingeben) - schaltet den akustischen Alarm (Summer) stumm	-	für 1 S RE-SET-Strom EZY eingestellt	zusammen gedrückt (2 und 3) aktivieren die Parameter-Re-set-Prozedur
3	mehr als 3 S: aktiviert/deaktiviert die Abtauung	zusammen mit 1 gedrückt, aktiviert/deaktiviert den Dauerzyklus	für 1 S zeigt die Firmware-Version an	

Sollwert

Zum Anzeigen und Ändern des Sollwerts:

- SET 1 S lang drücken, der eingestellte Wert beginnt zu blinken;
- Erhöhen oder Verringern des Wertes mit UP oder DOWN; (1 oder 3 auf dem Tastenfeld)
- Drücken Sie SET, um den neuen Wert zu bestätigen.



Sicherheitshinweise

1. Um das Gerät optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung zu lesen.
2. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät in Übereinstimmung mit dieser Anleitung zu betreiben.
3. Wenden Sie sich im Falle von Störungen sofort an Ihren Händler.
4. Stellen Sie das Gerät an einem trockenen und belüfteten Ort auf.
5. Halten Sie das Gehäuse von wärmeabgebenden Quellen fern und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
6. Hinweis: Alle elektrischen Geräte sind potentielle Gefahrenquellen.
7. Bewahren Sie kein brennbares Material wie Verdünner, Benzin usw. im Gerät auf.
8. Wir erklären, dass in diesem Produkt weder Asbest noch FCKW verwendet wird.
9. Das Öl im Kompressor enthält kein PCB

Dieses Produkt enthält Kältemittel des Typs R290.

Die Menge des Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben.

R290 ist ein natürliches, effizientes und international zugelassenes Kältemittel. Es beeinträchtigt die Ozonschicht nicht und trägt kaum zum Treibhauseffekt bei. R290 ist jedoch entflammbar, so dass jeder Kontakt mit offenem Feuer vermieden werden sollte.

Das entflammbare Kältemittel erfordert, dass Sie für eine gute Belüftung um das Gerät herum sorgen. Verwenden Sie beim Abtauen keine mechanischen Vorrichtungen, da dies zu Undichtigkeiten im Kühlsystem führen kann. Benutzen Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlraumes.

Der Motor des Kühlers kann scharfe, bewegliche und heiße Teile enthalten. Reparaturen sollten nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, der mit dem Produkt vertraut ist.

(EN 60335-2-89: 2010).

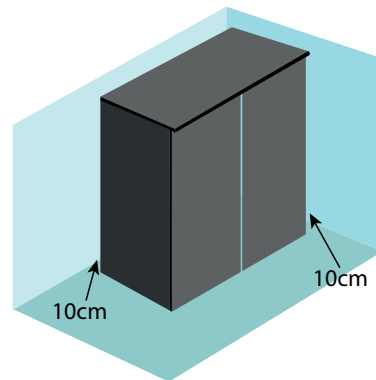


Auspacken und Installation

Entfernen Sie die Holzpalette und das gesamte Verpackungsmaterial. Der Schrank muss eben aufgestellt werden.

Lassen Sie um den Schrank herum mindestens 10 cm Freiraum (zur Wand oder zu anderen Schränken) für eine gute Belüftung.

Damit sich das Kältemittel richtig im System absetzen kann, lassen Sie den Schrank nach dem Transport ein paar Stunden stehen.



Elektrischer Anschluss

Überprüfen Sie das Kabel und den Stecker vor der Verwendung auf Schäden. Schließen Sie das Produkt nur an eine abgesicherte und ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.

Spannung: 230 Volt - 16A - 50Hz.

Inbetriebnahme des Gerätes

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die elektrischen Anschlüsse trocken und intakt sind.

Wir empfehlen außerdem, den Schrank vor dem ersten Gebrauch zu reinigen. Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung.



Temperatur-Einstellungen

Verlängerte Haltbarkeitsdauer: Die richtige Temperatur (0-5°C) verlängert die Haltbarkeit von Lebensmitteln erheblich und reduziert den Verderb in einem gewerblichen Kühlschrank.

Qualität wird bewahrt: Bei optimaler Temperatur bleiben Geschmack, Textur und Nährwert der Lebensmittel erhalten, so dass weniger Lebensmittel aufgrund von Qualitätsverlusten weggeworfen werden.

Das Risiko einer Lebensmittelvergiftung wird minimiert: Die richtige niedrige Temperatur hemmt das Wachstum schädlicher Bakterien, gewährleistet die Lebensmittelsicherheit und reduziert damit verbundene Abfälle.

Effizienter Energieverbrauch: Die richtige Temperatur sorgt für einen effizienten Kühlschrankbetrieb.

Wartung und Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie lauwarmes Wasser mit mildem Reinigungsmittel. **Verwenden Sie keine** aggressiven Reinigungsmittel, wie Scheuerschwämme, Scheuermittel oder Chlor. **Verwenden Sie kein** Wasser an oder in der Nähe von elektrischen Bauteilen.

Reinigen Sie den Kondensator und den Kompressorraum mindestens viermal pro Jahr mit einem Staubsauger und einer Bürste.

Wenn diese Reinigung nicht durchgeführt wird, verringert sich die Effizienz des Kühlers erheblich.

Der Kondensator ist das schwarze Gitter, das sich hinter der Motorentür befindet.

Die Tür ist mit einer Magnetdichtung ausgestattet und lässt sich leicht öffnen und schließen.

Wartung

Das Kühlsystem ist ein hermetisch geschlossenes System, das keine häufigen Wartungsinspektionen erfordert.

Wenn das Gerät nicht kühlt, prüfen Sie, ob die Ursache ein Stromausfall ist.

Produktbezeichnung

Das Produktetikett befindet sich normalerweise in oder auf der Rückseite der Kühlbox.

Die Seriennummer gibt das Produktionsdatum an. Siehe Pfeil nach rechts.

In diesem Beispiel ist das Produktionsdatum: 2. Februar, 2023. Tefcold führt die notwendigen Ersatzteile mindestens 8 Jahre nach Produktionsdatum.

TEFCOLD®   			
Industrivej 25 DK-8800 Viborg Denmark			
MODEL: DB106H		BACKBAR COOLER	
CLIMATIC CLASS	4	VOLTAGE(V)	220-240
NET.VOL(L)	92	CURRENT(A)	0.6
R-600a(g)	46	FREQ.(HZ)	60
LAMP POWER(W)	1.3	GWP	3
Manufacture name: Tefcold A/S			
Manufacture address: Industrivej 25, DK-8800 Viborg			
Serial no.:			
			
(01)06708181713880(11)230214(21)0031			

Muster eines Produktetiketts

Produktionsdatum



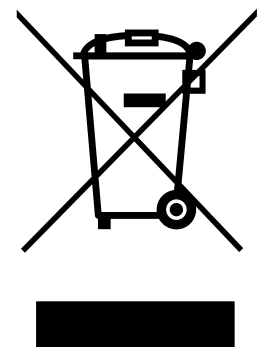
Fehlerbehebung

SYMPTOME	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht wie erwartet	Defekter elektrischer Kontakt	Überprüfen Sie die Stromanschlüsse
	Schlechte elektrische Leistung	Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Steckdose
	Thermostateinstellung "0" Gerät ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt	Ändern Sie die Einstellung des Thermostats auf einen höheren Wert Stellen Sie das Gerät in einen schattigen Bereich um
	Thermostat ist nicht richtig eingestellt	Stellen Sie den Thermostat auf einen höheren Wert ein.
	Verstopfter Kondensator	Überprüfen Sie die im Handbuch aufgeführten Wartungsanweisungen
	Verstopfter Rost	Reinigen Sie den Rost
	Tür nicht richtig geschlossen	Überprüfen Sie die Nivellierung des Geräts und die Türdichtung
	Schlecht verteilte Produkte oder übermäßige Produktbelastung	Verteilen Sie die Produktladung gemäß den Startanweisungen neu.
	Bei Modellen mit elektronischem Temperaturregler, Anzeige E0 oder E1	Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich an einen autorisierten Servicetechniker.
	Das Gerät ist nicht richtig ausgerichtet	Nivellieren Sie das Gerät gemäß der Installationsanleitung
	Reibung mit anderen Gegenständen	Bewegen Sie das Gerät und vermeiden Sie den Kontakt mit anderen Gegenständen
	Abflussschlauch befindet sich außerhalb der Auffangwanne	Geben Sie den Schlauch in die Auffangwanne

Entsorgung

Die Verwendung des Symbols bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten.

Bitte recyceln Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften.



GAMME PC

VITRINE RÉFRIGÉRÉE MULTI-PONTS POUR SUPERMARCHÉ

Manuel d'utilisation



PC1250B



PC1870B



EXTRA2500CD

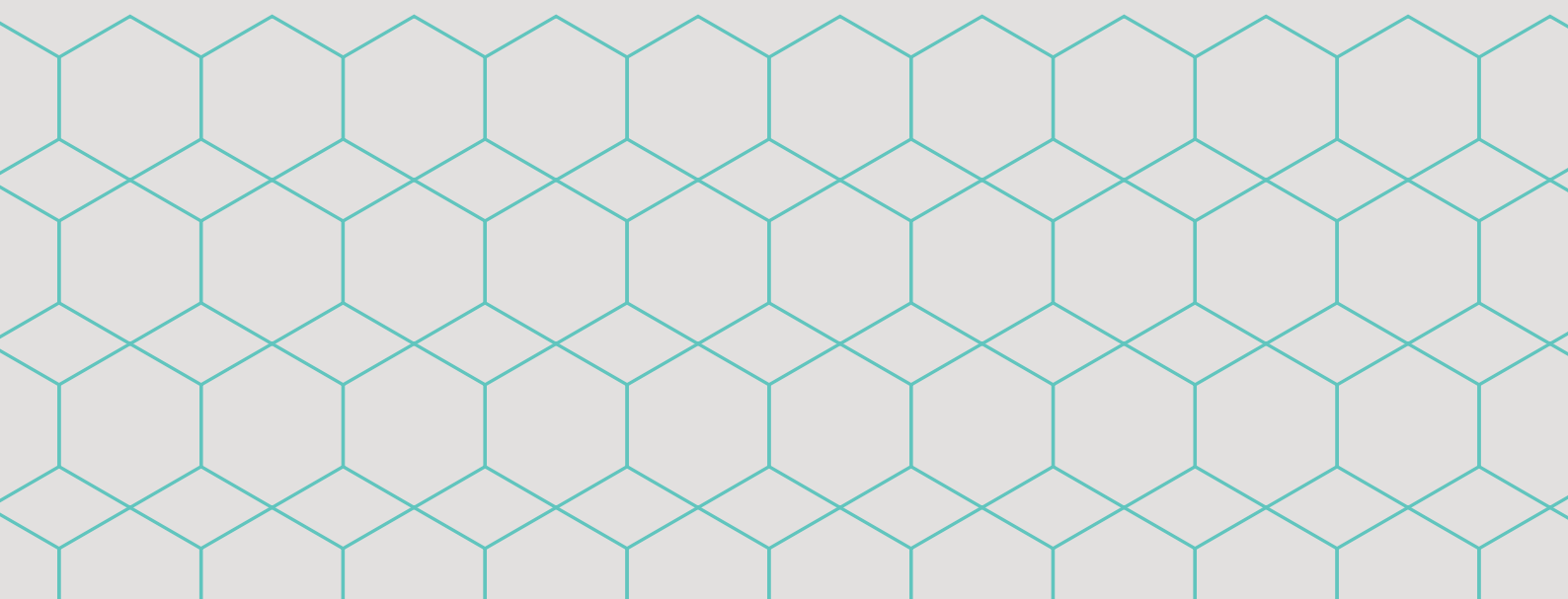




Table des matières

Description	17
Caractéristiques communes des produits	17
Versions	17
Contrôleur.....	18
Fonctionnement du clavier	18
Point de consigne	18
Consignes de sécurité.....	19
Déballage et installation	19
Raccordement électrique	19
Mise en service de la vitrine	19
Réglages de température.....	20
Entretien et nettoyage.....	20
Maintenance.....	20
Étiquette produit.....	20
Dépannage	21
Élimination	21



Description

La vitrine réfrigérée multi-ponts de la gamme PC est conçue pour offrir une visibilité optimale des produits, grâce à ses portes vitrées sans cadre et ses parois latérales transparentes, maximisant ainsi l'exposition des articles. L'éclairage LED horizontal intégré est positionné à la fois en haut de la vitrine et sous chaque tablette afin de garantir un éclairage homogène à tous les niveaux.

Les tablettes, d'une profondeur de 450 mm, sont entièrement réglables et comprennent un mécanisme d'inclinaison, permettant une meilleure présentation et un accès facilité aux produits. Des rehausses frontales sont incluses pour renforcer la stabilité des articles exposés.

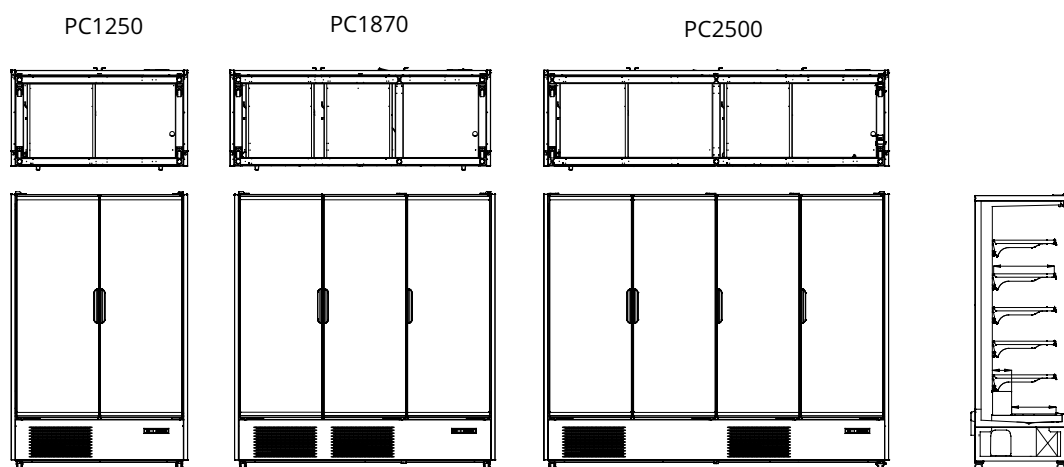
Conçue dans une optique d'efficacité énergétique, cette vitrine réfrigérée offre un espace intérieur généreux tout en maintenant une faible consommation d'énergie. Elle est certifiée de la classe de température 3M1, la rendant idéale pour l'exposition de produits sensibles à la température tels que la viande fraîche emballée, les produits laitiers et les produits frais. Elle convient parfaitement aux supermarchés, magasins de proximité, épicerie fines et sandwicheries.

Ce manuel d'utilisation couvre les trois modèles suivants : PC1250B, PC1870B et EXTRA2500CD.

Caractéristiques communes des produits

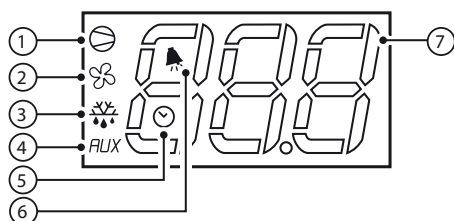
- Portes vitrées sans cadre pour une visibilité maximale des produits
- Faible consommation énergétique
- Finitions intérieures et extérieures noires
- Tablettes réglables avec mécanisme d'inclinaison
- Éclairage LED sous chaque tablette
- Refroidissement ventilé pour un refroidissement rapide et une répartition homogène du froid
- Régulation numérique avec affichage de la température
- Parois latérales vitrées de série
- Roulettes et pieds verrouillables
- Bandes porte-étiquettes de 33 mm et supports de tablettes inclus

Versions



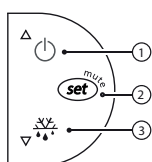


Contrôleur



Bouton	Fonction	Fonctionnement normal			Démarrage
		ON	OFF	Flash	
1	Compresseur	On	Off	Appel	ON
2	Ventilateur	On	Off	Appel	ON
3	Dégivrage	On	Off	Appel	ON
4	Sortie auxiliaire			-	ON
5	Horloge (RTC)	RTC disponible, activé (tEN=1) et au moins une plage horaire configurée	RTC non disponible ou désactivée (tEN=0) ou aucune plage horaire configurée		ON (si l'horloge est activée)
6	Alarme	Alarme active	Aucune alarme active	-	Aucune alarme active
7	Affichage numérique	Trois chiffres avec point décimal et plage de -199 à 999. Voir les paramètres /4, /5, /6 pour le type de sonde affiché, les valeurs en °C/°F et la position du point décimal.			

Fonctionnement du clavier



Bouton	Fonctionnement normal		Démarrage	
	Appuyer sur le bouton seul	Appuyer avec d'autres boutons		
1	Appui plus de 3 s : interrupteur ON/OFF	Appui simultané avec le bouton 3 : active / désactive le cycle continu	-	
2	Appui 1 s : affichage/réglage du point de consigne - Appui plus de 3 s : accès au menu de paramétrage (saisie du mot de passe 22) - Coupe l'alarme sonore (buzzer)	-	Appui pendant 1 s : réinitialise les paramètres du EZY set	Appui simultané (avec les boutons 2 et 3) : active la procédure de réinitialisation des paramètres
3	Appui plus de 3 s : active / désactive le dégivrage	Appui simultané avec le bouton 1 : active / désactive le cycle continu	Appui pendant 1 s : affiche la version du micrologiciel	

Point de consigne

Pour visualiser et modifier le point de consigne :

- Appuyez sur SET pendant 1 s, la valeur actuelle commence à clignoter ;
- Augmenter ou diminuer la valeur à l'aide des touches UP ou DOWN ; (boutons 1 ou 3 du clavier)
- Appuyez sur SET pour confirmer la nouvelle valeur.

Consignes de sécurité

1. Pour une utilisation optimale de la vitrine, il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'instructions.
2. Il incombe à l'utilisateur d'employer l'appareil conformément aux présentes instructions.
3. En cas de dysfonctionnement, contactez immédiatement votre revendeur.
4. Installez la vitrine dans un endroit sec et bien ventilé.
5. Maintenez la vitrine à l'écart de toute source de chaleur et évitez toute exposition à la lumière directe du soleil.
6. Remarque : tous les appareils électriques représentent une source de danger potentiel.
7. Ne stockez pas de matériaux inflammables, tels que des diluants pour peinture ou de l'essence, à l'intérieur de la vitrine.
8. Nous certifions que ce produit ne contient ni amiante ni CFC.
9. L'huile utilisée dans le compresseur est exempte de PCB.

Ce produit contient du réfrigérant de type R290.

La quantité de réfrigérant est précisée sur la plaque signalétique.

Le R290 est un réfrigérant naturel, efficace et approuvé au niveau international.

Il est sans impact sur la couche d'ozone et contribue à peine à l'effet de serre.

Le R290 est cependant inflammable ; il convient d'éviter tout contact direct avec le feu.

Une bonne ventilation autour de l'appareil est essentielle en raison du caractère inflammable du réfrigérant. N'utilisez aucun dispositif mécanique lors du dégivrage, car cela pourrait entraîner des fuites dans le système de refroidissement. N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur du compartiment de stockage réfrigéré.

REMARQUE : La partie mécanique de la vitrine réfrigérée peut contenir des éléments tranchants, mobiles et chauds.

Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié ayant une bonne connaissance du produit.

(EN 60335-2-89 : 2010).



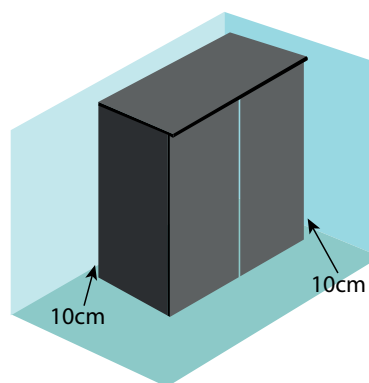
Déballage et installation

Retirez la palette en bois ainsi que l'ensemble du matériel d'emballage.

La vitrine doit être placée de niveau.

Veillez à laisser un espace libre d'au moins 10 cm autour de la vitrine (mur ou autres équipements) afin d'assurer une ventilation adéquate.

Pour permettre au réfrigérant de correctement se stabiliser dans le circuit, laissez la vitrine reposer pendant quelques heures après l'avoir déplacée.



Raccordement électrique

Avant toute utilisation, vérifier que le câble et la fiche ne présentent aucun dommage.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise correctement mise à la terre et protégée par un fusible. Tension : 230 V – 16 A – 50 Hz

Mise en service de la vitrine

Avant toute utilisation, assurez-vous que les connexions électriques sont sèches et intactes.

Nous recommandons également de nettoyer l'intérieur de la vitrine avant la première utilisation. Voir la section Entretien et le nettoyage.



Réglages de température

Durée de conservation prolongée : Une température appropriée (entre 0 et 5 °C) permet de prolonger considérablement la durée de conservation des aliments, réduisant ainsi les risques de détérioration dans un réfrigérateur professionnel.

Qualité préservée : Une température optimale permet de préserver le goût, la texture et les qualités nutritionnelles des aliments, réduisant ainsi les pertes liées à une altération de la qualité.

Réduction des risques d'intoxication alimentaire : Le maintien d'une température basse adéquate empêche le développement de bactéries nocives, garantissant ainsi la sécurité sanitaire des aliments et réduisant les pertes associées.

Efficacité énergétique : Une température appropriée assure un fonctionnement efficace du réfrigérateur.

Entretien et nettoyage

Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et d'eau tiède savonneuse. **N'utilisez pas** de produits d'entretien agressifs, tels que des tampons à récurer, des nettoyeurs abrasifs ou contenant du chlore. **N'utilisez pas** d'eau sur ou à proximité des composants électriques.

Nettoyez le condenseur et le compartiment du compresseur à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse au moins quatre fois par an.

Un entretien insuffisant réduit considérablement l'efficacité du système de refroidissement.

Le condenseur correspond à la grille noire située derrière la porte de la partie mécanique.

La porte est équipée d'un joint magnétique, ce qui la rend facile à ouvrir et à refermer.

Maintenance

Le système de réfrigération est hermétiquement scellé et ne nécessite pas d'entretien fréquent.

En cas de non-refroidissement, vérifiez s'il y a eu une coupure de courant.

Étiquette produit

L'étiquette du produit est généralement située à l'intérieur ou à l'arrière de l'appareil.

Le numéro de série indique la date de fabrication. Voir la flèche à droite.

Dans cet exemple, la date de production est le 2 février 2023. Tefcold s'engage à fournir les pièces de rechange nécessaires au moins 8 ans après la date de production.

TEFCOLD®   			
Industrivej 25 DK-8800 Viborg Denmark			
MODEL: DB106H		BACKBAR COOLER	
CLIMATIC CLASS	4	VOLTAGE(V)	220-240
NET.VOL(L)	92	CURRENT(A)	0.6
R-600a(g.)	46	FREQ.(HZ.)	60
LAMP POWER(W)	1.3	GWP	3
Manufacture name: Tefcold A/S			
Manufacture address: Industrivej 25, DK-8800 Viborg			
Serial no.:			
			
(01)06708181713980(11)230214(21)0031			

Exemple d'étiquette produit

Date de production



Dépannage

SYMPTÔMES	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas comme prévu	Contact électrique défectueux	Vérifier les connexions électriques
	Alimentation électrique défectueuse	Vérifier le branchement et l'état de la prise électrique
	Thermostat réglé sur « 0 ». Exposition directe de l'unité au soleil.	Régler le thermostat à une valeur plus élevée Déplacer l'appareil dans un endroit ombragé
	Thermostat mal réglé	Régler le thermostat à une valeur plus élevée
	Condenseur obstrué	Consulter les instructions d'entretien figurant dans le manuel
	Grille obstruée	Nettoyer la grille
	Porte mal fermée	Vérifier le niveau de l'appareil et l'état du joint de porte
	Surcharge ou mauvaise répartition des produits	Répartir les produits conformément aux instructions de mise en service
	Pour les modèles avec régulateur de température électronique, le code erreur « E0 » ou « E1 » s'affiche	Débrancher l'appareil de la prise de courant. Si l'erreur persiste, contacter un technicien agréé.
	L'appareil n'est pas correctement nivelé	Ajuster le niveau selon les consignes d'installation
	Friction avec d'autres objets	Déplacer l'appareil et éviter tout contact avec d'autres objets
	Tuyau de vidange positionné à l'extérieur du bac de récupération	Placer le tuyau dans le bac de récupération

Élimination

L'utilisation du symbole ci-dessous indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. En veillant à ce que ce produit soit correctement éliminé, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Veuillez recycler ce produit conformément à la réglementation locale en vigueur.

